Организация Объединенных Наций A/HRC/13/65

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 March 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тринадцатая сессия
Пункт 10 повестки дня
Техническая помощь и создание потенциала

Доклад независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали Шамсула Бари*

* Доклад был представлен после предельного срока, с тем чтобы включить самые последние события.

GE.10-12460 (R) 150710 160710

Просьба отправить на вторичную переработку

Резюме

Ожидалось, что положение в области прав человека в Сомали улучшится после перевода нового Переходного федерального правительства в Могадишо в начале 2009 года. Однако, начиная с организованного 7 мая 2009 года масштабного нападения с целью захвата контроля над Могадишо, правительство Президента Шейха Шарифа сталкивалось с серьезным противодействием со стороны экстремистских исламских оппозиционных группировок, главным образом "Аш-Шабааб" и "Хизбул Ислам". В результате неоднократного, неточного и неизбирательного обмена минометным огнем между всеми сторонами, от которого пострадали дома мирных граждан, рынки и мечети, были убиты и ранены многие мирные граждане, а десятки тысяч жителей покинули столицу и другие районы конфликта. Следствием экстремистского толкования закона шариата вооруженными группировками оппозиции, главным образом "Аш-Шабааб" и "Хизбул Ислам", и милицейскими формированиями местных кланов, контролирующими Кисмайо, явились случаи тяжких телесных наказаний, например ампутаций и забивания камнями, что показывает, в какой степени во многих районах этой страны правопорядок по-прежнему подменяется насилием. Из всех районов страны поступали сообщения о грубых нарушениях прав женщин и детей, в том числе о вербовке и использовании детей всеми сторонами конфликта. Сообщения об убийствах, калечении, сексуальном и гендерном насилии также являются обычным явлением.

Войска Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), охраняющие Могадишо и ключевые правительственные учреждения, часто становятся объектом нападения со стороны исламистов, причем самый серьезный инцидент произошел в сентябре 2009 года, когда в ходе скоординированных нападений на военнослужащих АМИСОМ террористов-смертников были убиты заместитель командующего и не менее 17 миротворцев. Поскольку войска АМИСОМ предприняли в связи с этими нападениями ответные действия, многие из которых были начаты из районов с преобладанием мирного населения, таких, как рынок Баакара, были отмечены жертвы среди мирного населения в результате этих нападений и в результате контратак сил оппозиции. Кроме того, значительная часть населения покинула столицу. Журналисты и правозащитники во всех частях Сомали, включая "Пунтленд" и "Сомалиленд", по-прежнему в силу своей работы сталкиваются с растущей опасностью, серьезными угрозами и спланированными убийствами. Самым ужасным по своим последствиям был взрыв бомбы террористом-смертником 3 декабря 2009 года во время церемонии вручения дипломов студентам-медикам, когда были убиты правительственные министры, врачи, журналисты, студенты-медики и учителя.

Независимый эксперт приветствует недавнее решение правительства ратифицировать Конвенцию о правах ребенка, но вновь выражает свою озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека и гуманитарного права в Сомали. Он считает, что к числу ключевых задач правительства относится установление в Сомали правопорядка и надлежащего управления. Это поможет заручиться общественной поддержкой его усилий по обеспечению мира и примирения. Он настоятельно призывает все стороны в конфликте собраться вместе во имя мира в Сомали, население которого переживает один из самых страшных кошмаров в истории и заслуживает того, чтобы это осталось в прошлом. Он подчеркивает негативное воздействие пиратства, смешанной миграции и связанной с ней торговлей людьми в Сомали, что может подорвать

хрупкую стабильность в "Пунтленде" и в "Сомалиленде". Поэтому он настоятельно призывает международное сообщество проявить целостный подход к тому, как эти явления сказываются на ситуации на местах; подчеркивает настоятельную необходимость создания надлежащего механизма по борьбе с безнаказанностью и привлечению к ответственности потенциальных военных преступников и виновных в массовых нарушениях прав человека и гуманитарного права; рекомендует Организации Объединенных Наций перевести центр своей деятельности из Найроби в более безопасные районы Сомали; а также настоятельно призывает международное сообщество предоставить необходимые средства правительству и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли выполнить свои многочисленные обязанности.

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Введение	1−3	5
II.	Встречи и сбор информации	4−36	5
	A. Встречи с членами Переходного федерального правительства	4 − 10	5
	B. Встречи с должностными лицами Организации Объединенных Наций и других учреждений	11 −30	7
	C. Встречи с беженцами в Дадаб, Кения	31 − 36	11
III.	События в области политики, в области обеспечения безопасности и в гуманитарной сфере	37 −44	12
	A. Политические события	37 − 39	12
	B. Положение в области обеспечения безопасности	40 − 42	12
	C. Гуманитарная ситуация	43 − 44	13
IV.	Положение в области прав человека в южно-центральном регионе	45 − 57	14
	A. Право на жизнь и физическую неприкосновенность	48 − 50	14
	B. Право на свободу мнений и их свободное выражение	51 − 51	15
	C. Насилие в отношении женщин	53 − 55	15
	D. Права ребенка	56 − 57	16
V.	Положение в области прав человека в "Пунтленде"	58 − 67	17
	A. Встреча с представителями правительства "Пунтленда"	58 −63	17
	B. Общие замечания о положении в области прав человека в "Пунтленде"	64 − 67	18
VI.	Положение в области прав человека в "Сомалиленде"	68 − 74	19
	A. Доступ к правосудию и правопорядок	69 − 71	19
	B. Нарушения прав человека региональными комитетами по обеспечению безопасности	72 − 73	20
	C. Необходимость создания потенциала	74	21
VII.	Замечания о ситуации в Сомали	75 − 86	21
VIII.	Рекомендации	87 − 109	24
	A. Для Переходного федерального правительства	87 − 95	24
	B. Для властей "Сомалиленда"	96	25
	C. Для властей "Пунтленда"	97	25
	D. Для оппозиционных групп	98	26
	E. Для Организации Объединенных Наций	99 − 104	26
	F. Для международного сообщества	105 − 107	27
	G. Для Африканского союза/АМИСОМ	108 − 109	28

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с принятой в сентябре 2009 года резолюцией 12/26 Совета по правам человека, в которой Совет выразил свою глубокую озабоченность в связи с положением в области прав человека и в гуманитарной сфере в Сомали и продлил на один год мандат независимого эксперта, обратившись к нему с просьбой представить соответствующий доклад на тринадцатой сессии Совета по правам человека в марте 2010 года. С этой целью независимый эксперт 12−24 января 2010 года осуществил свой четвертый визит на места в Кению и Сомали. Он посетил Харгейсу в "Сомалиленде", а также Босасо и Гароуэ в "Пунтленде". В Кении он провел совещания в Найроби и посетил лагеря беженцев в Дадаб. К сожалению, ему не удалось посетить Могадишо и южно-центральные районы Сомали.

2. Как известно, независимый эксперт представил свой третий доклад Совету в сентябре 2009 года. Настоящий доклад охватывает период с сентября 2009 года по февраль 2010 года. Он основывается на встречах независимого эксперта с заинтересованными лицами в Сомали, членами Переходного федерального правительства и парламента этой страны, организациями гражданского общества, беженцами и сотрудниками Организации Объединенных Наций.

3. Независимый эксперт благодарен всем, с кем он встречался, а также сотрудникам Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПООНС), УВКПЧ, Департамента по вопросам охраны и безопасности, УВКБ, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за их гостеприимство и материально-техническую поддержку во время его пребывания в Найроби и его поездок в Харгейсу, Босасо и Гароуэ.

II. Встречи и сбор информации

A. Встречи с членами Переходного федерального правительства

4. Приезд Президента Сомали в Найроби в ходе пребывания независимого эксперта в этом городе предоставил независимому эксперту возможность встретиться с Президентом в первый раз со времени его вступления в должность. Независимый эксперт также отдельно встретился с министром по гендерным вопросам, делам женщин и семьи Фовсией Мохамедом Шейхом, который также является Координатором по правам человека, а также Министром финансов и заместителем Премьер-министра Шарифом Хасаном Шейхом Аденом. Он выражает им свою признательность за то, что они согласились с ним встретиться, несмотря на свою загруженность в работе.

5. Независимый эксперт поделился с Президентом своими озабоченностями относительно продолжающихся нарушений прав человека и гуманитарного права в Сомали и подчеркнул важность роли правительства в защите населения. Несмотря на ограниченные ресурсы и возможности правительства, оно должно продемонстрировать, что оно, тем не менее, полно решимости выполнять свою задачу, настроено на работу и способно вывести страну из конфликта и принести мир, примирение и восстановление.

6. Президент разделил озабоченности эксперта, но подчеркнул, что его правительство сталкивается с множеством проблем. Он сказал, что, пока в Сомали будет продолжаться война и не восстановятся мир и стабильность, права чело-

века будут и далее нарушаться. Поэтому его стране, прежде всего, нужно улучшить положение в области безопасности; а это, в свою очередь, обеспечило бы защиту населения и улучшило бы их положение с точки зрения прав человека. Необходимо также создать правительству возможности для выполнения им своих обязанностей. Правительству требуется больше войск для подавления мятежа, а также финансовая и техническая поддержка со стороны международного сообщества.

7. Министр по гендерным вопросам, делам женщин и семьи и министр финансов придерживались того же мнения, что и Президент. Они подчеркнули, что правительство ожидает выполнения обязательств по финансированию правительственных мероприятий, взятых на себя международным сообществом на Международной конференции по Сомали, состоявшейся в Брюсселе в апреле 2009 года.

8. Правительство надеется, что оно скоро одержит победу в борьбе против антиправительственных элементов, особенно "Аш-Шабааб". Оно расширяет контингент своих сил безопасности и проводит их надлежащую подготовку; некоторые военнослужащие уже получили подготовку в соседних странах. Однако действия правительства затрудняются нехваткой ресурсов, и оно иногда не может выплатить этим военнослужащим зарплату или обеспечить их надлежащим продовольствием. Тем не менее правительство надеется в ближайшем будущем одержать победу над врагом.

9. Правительство планирует улучшить систему образования и медицинского обслуживания в стране; например, правительство надеется открыть новые учебные заведения, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Такие учебные заведения способствовали бы тому, чтобы находящиеся в лагерях дети не присоединялись к "Аш-Шабааб". В условиях, когда многие люди испытывают финансовые трудности и сталкиваются с необходимостью выживания в стране, охваченной гражданской войной, дети вступают в "Аш-Шабааб" прежде всего для того, чтобы накормить себя и помочь своим семьям. "Аш-Шабааб" пользуется этой ситуацией и вербует детей из бедных семей, предлагая им деньги. Правительство также хочет создать рабочие места в лагерях ВПЛ, чтобы семьи могли сами содержать своих детей, а не отсылать их оппозиционные войска. Оно также стремится способствовать возвращению ВПЛ.

10. По мнению правительства, "Аш-Шабааб" быстро теряет доверие людей, особенно со времени взрыва бомбы террористом-смертником в гостинице Шамо в декабре 2009 года, который привел к гибели невинных людей, в том числе детей. Народ увидел, как "Аш-Шабааб" разрушает мечети, нападает на символы местной суфийской культуры и убивает людей во имя джихада. "Аш-Шабааб", поддерживаемая "Аль-Каидой" и другими не пользующимися популярностью иностранными преступными элементами, сеет страх в умах людей, проживающих в районах под ее контролем. Правительство собирается создать правозащитные суды, которые помогали бы людям вести дела против нарушителей прав человека. Проведенное правительством увольнение руководителей сил безопасности и полиции свидетельствует о его решимости провести чистку административного аппарата. Проводится работа по подготовке к ратификации Конвенции по правам ребенка.

B. Встречи с должностными лицами Организации Объединенных Наций и других учреждений

11. Сотрудники Организации Объединенных Наций придерживаются общего мнения о том, что сохранение Переходного федерального правительства у власти в течение одного года в очень непростых условиях с точки зрения безопасности само по себе является значительным достижением. Правительство осуществило ряд инициатив, которые показали, что оно со всей серьезностью приступило к выполнению государственных функций. К этим инициативам относятся: перевод нового правительства в Могадишо; составление в первый раз за многие годы годового бюджета Сомали; сбор внутренних налогов; развертывание работы радиостанции и т.д.

12. Кроме того, правительство стремилось к диалогу и примирению с вооруженными оппозиционными группировками. В этом отношении был достигнут частичный успех, которого, однако, недостаточно для преобразования политической ситуации. Можно сказать, что такой подход в сочетании с непреклонностью правительства в том, что касается сопротивления и отражения военных атак вооруженной оппозиции, подорвал идеологическую основу для деятельности религиозных экстремистов, стремящихся к свержению правительства. Политика правительства по вопросам примирения и работы с людьми и оппозиционными силами, а также укрепления учреждений сектора обеспечения безопасности и механизма координации с международным сообществом была изложена в ряде документов, представленных им на совещании Международной контактной группы по Сомали, состоявшемся в декабре 2009 года в Джидде, Саудовская Аравия. Подготовка таких документов свидетельствует о зрелости правительства.

13. Правительство стремится ускорить процесс согласования и интеграции, касающейся "Ас-Суна", а также перенести процесс примирения на местный уровень и задействовать различные группы общества, включая диаспору, путем предоставления информации о своих программах и приоритетах и их разъяснения. Правительство также заявило о своей готовности начать переговоры со всеми вооруженными оппозиционными группировками, которые этого пожелают. Чтобы эта работа принесла плоды, требуется время. Поэтому международное сообщество должно и впредь оказывать свою поддержку правительству и, что более важно, предоставлять финансовую и иную помощь, направленную на то, чтобы правительство достигло успехов в своих начинаниях.

14. Отсутствие необходимой поддержки правительства со стороны международного сообщества вызывает серьезную озабоченность и угрожает его сохранению у власти. Озабоченность вызывает также внутренняя борьба между различными группами в рамках Переходного федерального правительства. Международное сообщество должно серьезно отнестись к сделанному "Аш-Шабааб" заявлению о поддержке восстания шиитских мятежников группировки Аль-Хути в Йемене. Регионализация и интернационализация сомалийского конфликта может быстро охватить все страны Африканского Рога.

15. Если пассивно наблюдать за ухудшением ситуации в гуманитарной сфере, в области обеспечения безопасности и прав человека, восстановить мир и безопасность в Сомали не удастся. Политика простого сдерживания нападений на Могадишо в долгосрочном плане не будет успешной. Следует оказать помощь правительству в том, чтобы оно могло быстро укрепить свой потенциал в вопросах защиты мирного населения − включая женщин, детей, ВПЛ и меньшинства − от волны насилия и жестокого насаждения закона шариата со сторо-

ны исламистских сил (что ежедневно приводит к жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению).

16. Новым фактором в борьбе между войсками Переходного федерального правительства и "Аш-Шабааб" является профессионализация и интернационализация деятельности этой группировки в результате притока иностранных джихадистов из Афганистана, Пакистана и стран Персидского залива. Согласно сообщениям, к иностранцам переходят бразды правления от националистки настроенных джихадистов из числа сомалийцев. Есть мнение, что взрыв бомбы в гостинице Шамо в Могадишо в во время церемонии вручения дипломов студентам-медикам был вызван расколом в этом движении. Согласно сообщениям, это нападение было организовано иностранными боевиками вопреки воле сомалийских националистов.

17. Поступают достоверные сведения о том, что лагеря подготовки джихадистов хорошо организованы, а молодые ребята набираются из медресе и школ изучения Корана для подготовки и вступления в ряды боевиков. Огромную тревогу вызывает новое явление в конфликте, состоящее в вовлечении в него молодых ребят из сомалийской диаспоры, главным образом из Миннеаполиса в Соединенных Штатах Америки и Северных стран. Вызывает беспокойство то обстоятельство, что два последних нападения были осуществлены представителями диаспоры, а те, кто за ними стоял, не колеблясь взяли на себя ответственность за эти теракты. Эта новая стратегия "Аш-Шабааб", вероятно, направлена на то, чтобы заменить местных связанных с кланами лидеров иностранными джихадистами, что может углубить раскол в рамках экстремистского исламистского движения.

18. "Аш-Шабааб" уделяет более серьезное внимание подготовке своих бойцов, нежели Переходное федеральное правительство. Ее лагеря подготовки сомалийских юношей лучше организованы. Правительственным военнослужащим не выплачивается регулярная заработная плата, а некоторые из них даже спят под деревьями. Существует необходимость в увеличении числа военнослужащих просто для надлежащей обороны Могадишо. Для этих целей без поддержки со стороны крупных кланов выполнения предполагаемой краткосрочной задачи правительства набрать 10 000 военнослужащих в скором времени будет недостаточно.

19. Существует необходимость в налаживании большей координации между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и в рамках этих учреждений. Некоторые считают, что обязательства Организации Объединенных Наций перед народом Сомали будут лучше выполняться, если соответствующие учреждения будут переведены из Найроби непосредственно в Сомали. Позитивным шагом в этом направлении явилось недавнее изучение Департаментом по вопросам охраны и безопасности вопросов, связанных с возможным переводом Организации Объединенных Наций в Могадишо, и определение района в сомалийской столице, где рядом с АМИСОМ можно было бы построить безопасный комплекс Организации Объединенных Наций. Учреждения Организации Объединенных Наций должны отойти от так называемого "найробийского синдрома", который означает, что базирующиеся в Найроби отделения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами Сомали, фактически работают *над проблемами* Сомали, а не *в* Сомали.

20. Что касается гуманитарной области и прав человека, то положение женщин и детей стало более уязвимым, поскольку они несут на себе бремя сомалийского конфликта. В силу упадка системы государственного здравоохранения в Сомали наблюдается один из самых высоких уровней материнской смертно-

сти (14−17%). Грамотностью охвачено примерно 12−14% женщин, а 80% молодых девушек вступают в брак в раннем возрасте. Хотя в Конституции Сомали 1991 года калечение женских половых органов квалифицируется в качестве уголовного преступления, такому калечению по-прежнему подвергается 97% девочек.

21. Надежные статистические данные о насилии в отношении женщин отсутствуют. По сообщениям о гендерном насилии, поступающим от женских организаций, программ поддержки и из других источников, число случаев изнасилования в некоторых районах возрастает, хотя это может быть частично связано с большей готовностью сотрудничать в представлении данных. Более активная занятость сомалийских женщин на рынках в силу того, что они должны зарабатывать себе на жизнь и поддерживать свою семью, повышает их уязвимость. Нередки случаи изнасилования женщин полевыми командирами.

22. Любое мирное соглашение в Сомали должно предусматривать повышение роли женщин. Не должна предоставляться амнистия в случае насилия в отношении женщин, которое в соответствии с резолюциями 1325 и 1820 Совета Безопасности квалифицируется в качестве преступления против человечности. Женщины часто становятся жертвами внутриклановой междоусобицы. Настало время для того, чтобы женщины заняли центральное место в мирном процессе. Правительство должно объявить о четкой политике защиты женщин и детей.

23. Основная озабоченность в отношении детей связана с их вербовкой всеми сторонами в конфликте. Наряду с этим были отмечены некоторые позитивные изменения. Несмотря на отсутствие безопасности в южно-центральном регионе, организованными ЮНИСЕФ днями здоровья детей были в первый раз за все время охвачены дети и женщины печально знаменитого Афгойского коридора, который считается поселением ВПЛ с самой высокой плотностью населения в мире, а также шесть районов Могадишо. В 2009 году было вакцинировано около 1 млн. сомалийских детей, что было бы невозможно без сотрудничества всех сторон, включая силы оппозиции.

24. К середине 2009 года обучением в общинных школах были охвачены свыше 11 000 детей в Могадишо и 33 000 в Афгойском коридоре (эти два района Сомали в наибольшей степени страдают от войны). Это представляло собой 100-процентное увеличение по сравнению с соответствующим показателем на конец 2008 года и стало возможным главным образом в силу сотрудничества всех заинтересованных сторон. Наблюдается также существенная поддержка на уровне общин деятельности ЮНИСЕФ, причем это относится и к районам, охваченным войной. Такой опыт показывает, что подходы, основанные на потребностях общины, имеют в Сомали больший шанс на успех. Поэтому к поиску решений застарелых проблем страны необходимо привлекать население и гражданское общество.

25. Положение в области продовольственной безопасности, особенно в условиях, когда некоторые районы южно-центрального региона были охвачены засухой, вызывает серьезную озабоченность. Эта ситуация усугубляется ограничениями, наложенными "Аш-Шабааб" на Всемирную продовольственную программу (ВПП), что привело к приостановлению осуществления ее программы оказания гуманитарной помощи уязвимым группам населения. Приостановление осуществления этой программы было вызвано нападением "Аш-Шабааб" на отделение ВПП в августе 2009 года в Буале и Ваджиде, где работали семь сотрудников, набранных на международной основе. После этого ВПП продолжала свою работу с использованием только сотрудников, набранных на националь-

ной основе; однако вследствие новых событий они тоже вскоре были вынуждены прекратить свою деятельность.

26. После вышеупомянутого инцидента "Аш-Шабааб" опубликовала список требований, состоящий из 11 пунктов и включающий ряд ограничений в отношении местного населения. К этим ограничениям относились запрет на работу женщин в учреждениях Организации Объединенных Наций; кроме того, было поставлено условие о выплате 30 000 долл. США каждые шесть месяцев за обеспечение безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций отклонила эти условия. В результате центральная шура "Аш-Шабааб" издала директиву, согласно которой начиная с 1 января 2010 года запрещается ввоз всякого продовольствия из-за границы. Разрешалось использовать лишь местные продовольственные товары. 18 декабря 2009 года ВПП приняла решение приостановить свою деятельность в южно-центральном регионе.

27. В числе важных событий, происшедших в последние месяцы, следует назвать появление новых тенденций в группировках исламистских сил. Конфликт между клановыми тенденциями и адептами умеренной суфийской традиции ислама, с одной стороны, и непримиримой вакхабистской/салафистской традицией ислама, которая навязывается в городских районах джихадистами извне, с другой, является существенным фактором, который надо учитывать при анализе ситуации в южно-центральном регионе Сомали.

28. Исламистские силы привносят в сомалийский конфликт два новых фактора: международные джихадистские элементы в Сомали устанавливают связи с мятежниками группировки Аль-Хути в Йемене и Бригадой "Аль-Кудс" в Палестине; джихад используется в качестве политического оружия, а операции "Аш-Шабааб" осуществляются все более и более профессионально. Эти операции теперь планируются задолго и проводятся с большей точностью и жестокостью. В 2008 году такого профессионализма не наблюдалось.

29. Представляется, что "Аш-Шабааб" осуществляет свою деятельность не только в рамках традиционной клановой системы Сомали, но и путем привлечения меньшинств, не находящихся под защитой крупных кланов. Эта группировка также поощряет межэтнические браки. Ее союзник "Хизбул Ислам" контролирует доступ в Афгойский коридор. "Хизбул Ислам" контролирует также портовый город Кисмайо и получает доходы, облагая местными налогами и сборами международную торговлю катом. Отношения "Аш-Шабааб" с местным населением в разных местах различные. Хотя во многих районах ей удалось добиться поддержки местного населения, ее крайнее толкование закона шариата (включая телесные наказания, налагаемые, мягко говоря, без всякого судебного разбирательства, и самые строгие требования к одежде) стоили ей симпатий части населения, прежде всего женщин. Во многих местах она захватила имущество и здания Организации Объединенных Наций и занимается бизнесом с использованием ее оборудования. Есть свидетельства о том, что "Аш-Шабааб" не хватает наличных денег.

30. Регионализация и интернационализация сомалийского конфликта в результате вступления в игру "Аль-Каиды" и пиратской деятельности в "Пунтленде" может представлять собой угрозу для международного мира и безопасности. Сомали становится для Йемена тем же, что и Пакистан для Афганистана.

C. Встречи с беженцами в Дадаб, Кения

31. Как и ранее, основным источником информации из первых рук о ситуации в Могадишо и южно-центральном регионе послужили для независимого эксперта беседы с недавно прибывшими беженцами из Сомали в лагерях беженцев в Дадаб, Кения. Другим источником были ВПЛ, недавно прибывшие в Босасо, "Пунтленд".

32. В ходе его предыдущих посещений лагерей беженцев в Дадаб беженцы достаточно позитивно высказывались о радикальных исламистах. Во время этого визита эксперт был поражен крайне негативным отношением беженцев к этим исламистам. Особенно сильной была негативная реакция женщин на крайне радикальное толкование этими исламистами законов шариата, на телесные наказания − включая порку и ампутации − и требование о том, чтобы женщины полностью закрывали свое лицо. По их мнению, такое толкование противоречит сомалийской культуре и тому исламу, к которому они привыкли. Поэтому они в настоящее время не видят какой-либо альтернативы Переходному федеральному правительству. Если "Аш-Шабааб" возьмет под свой контроль Могадишо и южно-центральный регион, никто из этих ВПЛ в эти районы не вернется. Многие покинули эти районы Сомали для защиты своих детей от принудительной вербовки исламистами. Они предупредили, что такая вербовка может распространиться на лагеря беженцев.

33. Те беженцы, с которыми разговаривал независимый эксперт, призывали к увеличению военной и финансовой поддержки правительству со стороны международного сообщества. Они настоятельно просили эксперта изыскать поддержку для того, чтобы правительство смогло создать в Сомали рабочие места, что облегчило бы положение населения.

34. Беженцы также призвали к увеличению возможностей получения образования для юношей и девушек, закончивших среднюю школу в лагерях. В связи с этим независимый эксперт с удовлетворением отметил, что в соответствии с его предыдущей рекомендацией Всемирная университетская служба Канады предоставила в 2009 году сомалийским беженцам 28 стипендий. Кроме того, ряд стипендий через правительство сомалийским студентам предоставили Египет и Малайзия.

35. Как и в прошлом, беженцы вновь подчеркивали важность участия в мирном процессе. Независимый эксперт был рад услышать от сомалийских беженцев, что, в то время как их страна охвачена войной и насилием, они в своих лагерях придерживаются демократии и соблюдения прав человека, поскольку в рамках общин были избраны представители и все решения принимаются после свободных и честных обсуждений, а затем утверждаются УВКПЧ.

36. Согласно сообщениям УВКПЧ, в настоящее время в Кении находится около 310 000 сомалийских беженцев (кроме того, 163 000 сомалийских беженцев находятся в Йемене и около 100 000 − в Джибути, Эфиопии, Эритрее и Уганде, а также других странах). Прибытие новых беженцев в Кению не прекращается, хотя их число по сравнению с предыдущим годом сократилось. В декабре 2009 года в Кению прибыло 3 329 беженцев, в то время как в январе 2009 года их число составило 8 894 человека (в Йемен в декабре 2009 года прибыло 2 134 человека). В качестве основной причины, по которой эти беженцы ищут убежища в других странах, они называли отсутствие безопасности.

III. События в области политики, в области обеспечения безопасности и в гуманитарной сфере

A. Политические события

37. 29 января 2010 года Переходное федеральное правительство отметило первую годовщину своей работы в качестве правительства национального единства в Могадишо. В связи с этим Президент обратил внимание на достижения переходных федеральных учреждений, отметив, что был достигнут существенный прогресс в восстановлении сомалийских сил безопасности и институциональном строительстве. Он объявил, что правительство планирует в 2010 году укрепить учреждения путем предоставления важнейших услуг, в частности в области образования и медицинского обслуживания. Он вновь обратился ко всем сомалийцам присоединиться к мирному процессу.

38. 15 декабря 2009 года Комитет высокого уровня, созданный в рамках Джибутийского мирного процесса, провел совещание в Найроби под председательством ПООНС. Делегацию Сомали возглавлял премьер-министр. Участники совещания обсудили инициативы правительства, направленные на подключение групп, не охваченных мирным процессом. Они также обсудили подготовку правительством шестимесячного бюджета и его меры по финансированию некоторых его программ за счет собственных ресурсов. Они подчеркнули политически важную роль стабилизации положения в области обеспечения безопасности в качестве предварительного условия для успешного осуществления гуманитарных программ и программ восстановления страны. Совещание также приветствовало документы, подготовленные правительством для совещания Международной контактной группы, которое затем состоялось 17 декабря 2009 года в Джидде, Саудовская Аравия, под эгидой Организации Исламская конференция и Саудовской Аравии. В работе совещания приняли участие свыше 120 делегаций, представляющих правительства различных стран и различные учреждения.

39. В качестве последующей деятельности в связи с проведением совещания в Джидде Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали посетил Могадишо 25 января 2010 года совместно с Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности. Они обсудили с правительством широкий круг вопросов, включая вопросы оказания Сомали поддержки международным сообществом, прав человека, борьбы против безнаказанности и гуманитарной помощи.

B. Положение в области обеспечения безопасности

40. Возобновление боев в Могадишо явилось еще одним свидетельством уязвимости мирного населения − особенно женщин и детей − перед лицом насилия и бесчеловечных страданий. Как и в прошлом, поступили сообщения об использовании всеми сторонами в конфликте самодельных взрывных устройств и неизбирательном минометном огне в районах, населенных или посещаемых мирными жителями, что свидетельствует о несоблюдении положений международного гуманитарного права. В результате было убито или ранено большое число мирных жителей, включая женщин и малолетних детей. Продолжалось массовое перемещение населения, причем доступ к гуманитарной помощи в затронутых районах был ограничен.

41. 3 декабря 2009 года радикальные исламисты совершили одно из самых жестоких нападений, целью которого были видные сомалийцы, в том числе правительственные министры, студенты и журналисты. Это нападение произошло в конференц-зале гостиницы Шамо в Могадишо, где сотни людей ожидали церемонию вручения дипломов, проходившую лишь во второй раз за двадцать лет. Независимый эксперт решительно осудил это нападение в публичном выступлении[1].

42. В результате ожесточенных столкновений между различными группировками, происшедших с 29 декабря 2009 года по 5 января 2010 года, в Сомали было убито не менее 30 человек и ранено около 80 человек. Согласно сообщениям, шесть человек были убиты и 50 ранены, после того как "Аш-Шабааб" 1 февраля 2010 года обстреляла из минометов президентский дворец в Могадишо. 30 января 2010 года не менее 19 человек, включая женщин и детей, были, как сообщается, убиты во время нападения "Аш-Шабааб" на базы правительства и Африканского союза в Могадишо.

C. Гуманитарная ситуация

43. На гуманитарной ситуации в Сомали по-прежнему серьезно сказываются продолжающиеся боевые действия, особенно в южно-центральном регионе. В числе факторов, которые по-прежнему затягивают решение и осложняют чрезвычайную гуманитарную ситуацию в Сомали, можно отметить следующие:

- вооруженный конфликт в южно-центральном регионе, который создает общую ситуацию отсутствия безопасности и условия, способствующие росту преступности и затрудняющие защиту населения, что в результате приводит к ограничению доступа для гуманитарных организаций. За период с января по октябрь 2009 года было убито восемь работников по оказанию гуманитарной помощи, а десять работников по-прежнему удерживаются в плену;
- значительное внутреннее перемещение населения, особенно в Могадишо и вокруг него, а также вдоль Афгойского коридора, вызванное конфликтом, сопровождающееся ростом перемещения населения в результате засухи и потери средств к существованию в других частях Сомали. В результате крупного нападения, организованного в мае 2009 года радикальными вооруженными группировками, в Афгойском коридоре скопилось около 360 000 ВПЛ. Согласно сообщениям, свыше 150 000 из этих ВПЛ прибыли в Афгойский коридор с мая 2009 года, главным образом спасаясь от того насилия, которым был охвачен Могадишо;
- экономический кризис, вызванный девальвацией валюты, неизменно высокими ценами на продовольствие и резким снижением поступлений от диаспоры; а также
- сильная засуха в северных районах южно-центрального региона, которая распространилась на север, затронув "Сомалиленд" и "Пунтленд", в результате чего пострадало большое количество скотоводческих и земледельческо-скотоводческих общин.

[1] See http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=9664&LangID=e.

44. 2 февраля 2010 года УВКПЧ сообщило о произошедшей в Сомали в январе этого года резкой вспышке насилия, в результате которой погибло около 260 мирных жителей, свыше 80 000 человек покинули свои дома и были произведены большие разрушения. Согласно УВКПЧ, многие ВПЛ спят на открытом воздухе, не имея укрытия и страдая от нехватки воды. Эта ситуация вызывает растущее беспокойство относительно здоровья таких особенно уязвимых групп населения, как дети, женщины и престарелые[2].

IV. Положение в области прав человека в южно-центральном регионе

45. Новое Переходное федеральное правительство в январе 2009 года вначале было встречено местным населением Могадишо с определенным оптимизмом. С ним связывались общие надежды на улучшение положения в области прав человека. Однако правительство Президента Шейха Шарифа столкнулось с сильным сопротивлением со стороны радикальных исламистских оппозиционных группировок, главным образом "Аш-Шабааб" и "Хизбул Ислам", первым проявлением которого стало крупное нападение 7 мая 2009 года на Могадишо с целью получения контроля над этим городом. За пределами Могадишо, который сам лишь частично контролировался правительственными войсками, постоянно менялись союзы между различными вооруженными группировками и внутри этих группировок, в результате чего положение в южно-центральном регионе Сомали по-прежнему оставалось неустойчивым. В некоторых районах, не контролируемых ни "Аш-Шабааб", ни "Хизбул Ислам", ни Переходным федеральным правительством, где местные органы управления были созданы местными общинами, ситуация была несколько лучше.

46. Поскольку бои между правительством и вооруженными исламистами (а в некоторых местах между отдельными частями вооруженных группировок) были главным образом сосредоточены в южно-центральном регионе, именно там было отмечено большинство нарушений прав человека. Последствия этого ощущались и на севере страны.

47. При отсутствии реально действующего правительства и в условиях продолжающихся вооруженных конфликтов мирное население, особенно женщины и дети, продолжают страдать от неизбирательных нападений и репрессалий с обеих сторон. Непрерывный приток оружия всем сторонам в конфликте и отсутствие ответственности за серьезные нарушения прав человека и гуманитарного права способствовали росту безнаказанности. Ниже в разбивке на четыре широкие категории приводится краткое изложение нарушений прав человека, с которыми столкнулось население южно-центрального региона.

A. Право на жизнь и физическую неприкосновенность

48. В результате чудовищных нападений, совершенных за рассматриваемый период радикальными исламистами, было убито и ранено большое количество людей. Самым разрушительным из таких нападений был взрыв бомбы террористом-смертником во время церемонии вручения дипломов студентам-медикам 3 декабря 2009 года, о чем упоминалось ранее. Таким образом, одна из наиболее серьезных озабоченностей, в том что касается права на жизнь и физическую

[2] See summary available from http://www.unhcr.org/4b6819bc9.html.

неприкосновенность, связана с защитой мирных жителей во время конфликта. Проведение боевых действий в городских районах, когда "Аш-Шабааб" занимает позиции в районах проживания мирных жителей и ведет огонь из этих районов, а правительственные силы при поддержке АМИСОМ ведут ответный огонь, неизбежно увеличивает опасность для жизни мирных жителей. Поступили сообщения о том, что принципы пропорциональности и нападения лишь на четко обозначенные военные цели не соблюдались. Новым фактором в конфликте стало использование мятежниками террористов-смертников.

49. Войска АМИСОМ, охраняющие Могадишо и ключевые правительственные учреждения, сами нередко становятся мишенью исламистов. Самый серьезный инцидент такого рода произошел в сентябре 2009 года, когда заместитель Командующего и по крайней мере 17 миротворцев были убиты в ходе скоординированных нападений на войска АМИСОМ с использованием террористов-смертников. Согласно сообщениям, ответные атаки со стороны войск АМИСОМ также привели к жертвам среди мирных жителей.

50. По сообщениям, чтобы любой ценой свергнуть Переходное федеральное правительство, исламистские силы не пощадили даже больницы и остающиеся медицинские учреждения в Могадишо. Так, 25 января 2010 года они совершили чудовищное нападение на больницу АМИСОМ, находящуюся за аэропортом Могадишо, убив невинных сомалийских пациентов. Согласно сообщениям, это было второе нападение на медицинский центр, обслуживающий сомалийских мирных жителей.

B. Право на свободу мнений и их свободное выражение

51. Как и в большинстве других конфликтных ситуаций, в южно-центральном регионе особенно пострадало право на свободу мнений и их свободное выражение. Чтобы заставить замолчать средства массовой информации, исламистская оппозиция совершила спланированные нападения, унесшие жизни руководителей средств массовой информации, журналистов, фотожурналистов и операторов, работа которых связана с электронными средствами массовой информации. Кроме того, большое число журналистов было ранено и арестовано.

52. Согласно Национальному союзу сомалийских журналистов, в 2009 году девять журналистов были убиты либо во время выполнения своих обязанностей, либо в ходе спланированных жестоких нападений, в результате чего Сомали стало наиболее опасным местом для журналистов в Африке. Семь из девяти журналистов были убиты в Могадишо. Один был убит в Авгойском коридоре, а другой − в Беледуэйне. В 2009 году в Сомали было ранено 12 журналистов и 15 журналистов были арестованы. Согласно сообщениям, еще 100 журналистов получили угрозы расправы, в результате чего многие из них покинули соответствующие районы или прибегли к самоцензуре.

C. Насилие в отношении женщин

53. Насилие в семье, жертвой которого являются женщины, по-прежнему является одной из самых серьезных проблем во всех частях Сомали. Отсутствует судебная система, куда могли бы обратиться женщины, ставшие жертвой сексуального и гендерного насилия. Случаи изнасилования и других форм сексуального и гендерного насилия рассматриваются кланами в рамках гражданского

судопроизводства без участия жертв, и часто разрешаются путем либо выплаты вергельда, либо принудительного брака между жертвой и нарушителем.

54. Согласно сообщениям, женщины по-прежнему ежедневно сталкиваются с жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство обращением, особенно в районах, контролируемых "Аш-Шабааб". 18 ноября 2009 года, согласно сообщениям, поступившим из одной из деревень около города Ваджид, 20-летняя разведенная женщина, обвиненная в адюльтере, была зарыта по пояс в землю и затем забита до смерти камнями в присутствии большой толпы народа.

55. В этой связи следует отметить, что мужчины также подвергаются бесчеловечному и жестокому обращению за незаконную связь с женщинами. В ноябре 2009 года в портовом городе Мерка мужчина был забит насмерть камнями за изнасилование. Согласно толкованию законов шариата, которого придерживается "Аш-Шабааб", любой, кто когда-либо вступал в брак, − даже разведенный человек − в случае вступления в связь считается виновным в адюльтере и подлежит наказанию забиванием насмерть камнями. После этого инцидента независимый эксперт сделал публичное заявление и решительно осудил казни путем забивания насмерть камнями в районах, контролируемых "Аш-Шабааб", настоятельно призвав все исламистские группы и религиозных лидеров соблюдать права человека и обязательства в рамках международного гуманитарного права.

D. Права ребенка

56. Наиболее распространенным нарушением прав человека ребенка является вербовка детей-солдат всеми сторонами в конфликте в Сомали. Исламисты обычно вербуют их из медресе и школ изучения Корана. Проведенное по заказу ЮНИСЕФ обследование свидетельствовало о тревожном масштабе и характере вербовки детей. Дети вербуются даже для использования на передовой линии фронта и являются жертвами изнасилования и других форм сексуального насилия. По-прежнему неблагоприятная картина наблюдается в сфере образования детей, поскольку конфликт приводит ко все большему закрытию школ, особенно в Могадишо.

57. Несмотря на эту неблагоприятную картину, можно отметить и положительные моменты, состоящие в том, что благодаря усилиям ЮНИСЕФ в 2009 году около 1,8 млн. человек были охвачены базовой санитарно-медицинской помощью и услугами в области обеспечения продовольствием, что, среди прочего, осуществлялось через сеть центров охраны здоровья матери и ребенка. В ходе проведения дней здоровья ребенка, включавших предоставление жизнеохраняющего набора услуг по оказанию медико-санитарной продовольственной помощи, соответствующими услугами было охвачено свыше 1 млн. детей в возрасте до пяти лет и 800 000 женщин детородного возраста. Такую работу удалось провести даже в самых сложным районах юга Сомали, например в Афгойском коридоре и отдельных частях Могадишо. ЮНИСЕФ также оказала помощь обеспечению доступа к качественному образованию более 157 000 детей, затронутых чрезвычайной ситуацией, путем предоставления школьных материалов и учебников.

V. Положение в области прав человека в "Пунтленде"

A. Встреча с представителями правительства "Пунтленда"

58. В отсутствие Президента "Пунтленда" независимый эксперт 20 января 2010 года встретился с вице-президентом Абди Самедом и всем кабинетом министров в полном составе. По мнению независимого эксперта, их готовность принять участие в такой встрече можно рассматривать как свидетельство их уважения к его мандату. Были обсуждены прежде всего положение в области прав человека ВПЛ, принципиальная позиция правительства по вопросам пиратства и торговли людьми.

59. Из 1,5 млн. ВПЛ в Сомали 104 000 размещаются в "Пунтленде". Вице-президент вновь заявил о намерении властей и дальше принимать этих людей; однако в условиях нехватки ресурсов ВПЛ, а также беженцы и просители убежища из Эфиопии и Эритреи являются для "Пунтленда" чрезмерным бременем. Правительство "Пунтленда" считает, что в условиях проникновения радикальных исламистов с юга увеличение числа этих лиц представляет серьезную угрозу для безопасности. Оно утверждало, что некоторые ВПЛ совершали убийства по политическим мотивам. Это привело к тому, что правительство в какой-то момент обратилось к ВПЛ с просьбой возвратиться в те места на юге страны, которые не были охвачены конфликтом. Независимый эксперт настоятельно призвал правительство продолжать защищать права и свободы ВПЛ и обратил внимание на доклад Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, который посетил Сомали с 14 по 21 октября 2009 года[3].

60. Что касается пиратства у берегов Сомали и тех огромных денежных сумм, которые оно приносит в результате получения выкупа, то, по мнению правительства "Пунтленда", оно представляет собой угрозу не только для Сомали, но и для всего региона в целом. В качестве выкупа организованным пиратам выплачиваются миллионы долларов США, и поэтому они считают, что заниматься пиратством гораздо более выгодно, чем проводить многие месяцы в море в поисках рыбы. Независимо от того, какое патрулирование проводит правительство, берег Сомали сегодня является прибежищем хорошо вооруженных пиратов, которые захватывают морские или рыболовные суда с целью получения выкупа.

61. Воздействие пиратства и получаемых в его результате поступлений на такую животноводческую страну, какой является Сомали, можно хорошо себе представить. В обществе, где социальная жизнь регулируется традициями, пиратство способствует разрушению социальных структур. Пираты, которые могут заработать много денег, играют в обществе все большую роль, что, в частности, привело к торговле людьми, особенно женщинами и девочками. Связи пиратов с клановой системой подрывают усилия местных властей, направленные на то, чтобы призвать их к ответу. Правительство провело среди руководителей общин, старейшин и специалистов по исламу информационно-разъяснительную работу с целью не допустить новой вербовки и убедить пиратов возвратиться к нормальной жизни в обществе. Были арестованы свыше 200 пиратов и конфискованы 21 лодка, восемь автомобилей и большое количество оружия и боеприпасов. Властям "Пунтленда" удалось освободить заложников и вернуть захваченные пиратами рыболовные суда, принадлежавшие со-

[3] A/HRC/13/21/Add.2.

седним рыбакам из Йемена и Омана. Политической воли "Пунтленда" для борьбы с этим явлением недостаточно без готовности международного сообщества решать эти проблемы на местах, включая защиту права сомалийцев на свободную рыбную ловлю в своих водах и разработку механизмов привлечения к ответственности владельцев иностранных судов, занимающихся захоронением токсичных и ядерных отходов в водах Сомали.

62. Что касается торговли людьми, то тысячи сомалийских подростков, спасаясь от войны и хаоса в южной и центральной частях Сомали, перебрались в Йемен, власти которого, давно принимающие сомалийских беженцев, в настоящее время обеспокоены тем, что растущие лагеря сомалийских беженцев могут активно использоваться экстремистскими элементами для вербовки и незаконной торговли людьми. Незаконный ввоз людей является одним из вопросов, вызывающих серьезную озабоченность властей "Пунтленда". На этот путь становятся уязвимые группы ВПЛ и незаконные мигранты из Эфиопии и Эритреи.

63. В ходе своей встречи с заместителем министра внутренних дел "Пунтленда" Абди Ясином, которая состоялась отдельно в Босасо, независимый эксперт с удовлетворением узнал, что он не только прочел самый последний доклад эксперта Совета по правам человека, но и принял меры в связи с выраженной в нем озабоченностью относительно ужасных условий содержания под стражей в центральной тюрьме в Гароуэ, особенно в связи с практикой заковывания заключенных в кандалы. Относительно ВПЛ он информировал эксперта о том, что в руках молодых животноводов, которые раньше перегоняли на большие расстояния верблюдов по обширным пастбищам Сомали, в настоящее время оказались миллионы долларов США, заработанные пиратством. Последствия этого явления для сомалийского общества должны быть серьезно проанализированы всеми заинтересованными лицами.

B. Общие замечания о положении в области прав человека в "Пунтленде"

64. Как представляется независимому эксперту, правительство "Пунтленда" добилось немалых успехов в реорганизации полиции и служб обеспечения безопасности и продемонстрировало свою приверженность правопорядку и демократии. В то же время продолжающееся прибытие новых ВПЛ из южно-центрального региона, пиратство и незаконная торговля людьми представляют угрозу для стабильности "Пунтленда". Какими бы ни были соответствующие причины, вызывает озабоченность та жестокость, с какой правительство проводит ответные меры перед лицом предполагаемой ими угрозы со стороны проникающих с юга исламистов. Поступали сообщения об аресте/запугивании ВПЛ, беженцев, просителей убежища, журналистов и лиц, связанных со средствами массовой информации.

65. В ходе встречи независимого эксперта с представителями гражданского общества "Пунтленда" он узнал о существующих нарушениях прав человека, законности и порядка доступа к правосудию. Он с удовлетворением узнал о том, что с помощью средств ПРООН, предоставленных в рамках соответствующего проекта, группа из 15 юристов и 16 младших юридических сотрудников занималась вопросами улучшения доступа к правосудию представителей уязвимых групп населения, в частности путем мониторинга нарушений прав человека, совершенных в отношении меньшинств, ВПЛ, экономических мигрантов и беженцев. Один из представителей выразил озабоченность в связи с ограниченными возможностями судебной системы в условиях, когда регион

сталкивается с ростом преступности вследствие прибытия смешанных мигрантов и связанной с этим торговлей людьми.

66. Соответствующую подготовку для практического применения унаследованной от Италии системы уголовного права прошло лишь ограниченное число судей. Дела об убийствах чаще всего рассматриваются по законам шариата. Один и тот же судья может принять решение об одновременном применении при рассмотрении какого-либо дела системы уголовного правосудия, унаследованной от Италии, и законов шариата. В условиях, когда большинство населения, как представляется, выступает за применение законов шариата, вопрос о согласовании различных сомалийских законов, судя по всему, не является приоритетным. Представители меньшинств, не имеющих поддержки со стороны крупных кланов, являются потенциальными жертвами расхождений между обычным правом, уголовным правом и законами шариата.

67. В ходе своего посещения лагеря ВПЛ в Босасо независимый эксперт узнал, что, хотя условия жизни в лагере, как и условия жизни местного населения, проживающего в окрестных районах, остаются суровыми, сравнительная стабильность "Пунтленда" предоставляет ВПЛ возможности улучшить свое социально-экономическое положение. Согласно сообщениям, дети и женщины в лагере (которые составляют большинство) сталкиваются с отсутствием физической безопасности, изнасилованием и другими проявлениями сексуального и гендерного насилия внутри и за пределами поселений, а также насилием в семье. Доступ к начальному обучению для детей, относящихся к внутренне перемещенным лицам, а также к медицинскому обслуживанию в генеральном госпитале в Босасо остается ограниченным. В то же время многие ВПЛ заявили, что опасностям, связанным с возвращением в Йемен или на юг страны, они предпочитают местную реинтеграцию, которая может занять продолжительное время.

VI. Положение в области прав человека в "Сомалиленде"

68. В ходе своего посещения "Сомалиленда" независимый эксперт имел возможность встретиться с министром юстиции, министром внутренних дел, спикером палаты старейшин, членами организаций гражданского общества и Председателем Комиссии по правам человека "Сомалиленда". Он также посетил тюрьму Мандера в окрестностях Харгейсы и имел беседу со студентами Университета Харгейсы. Эти встречи, наряду с информацией, полученной в организациях системы Организации Объединенных Наций, позволили получить надлежащее представление о положении в области прав человека в "Сомалиленде".

A. Доступ к правосудию и правопорядок

69. Независимый эксперт выражает свою признательность министру юстиции за его искренность при обсуждении прав человека ВПЛ, беженцев и просителей убежища и некоторых несоответствий, касающихся правопорядка и доступа к правосудию. Он отметил, что в настоящее время в "Сомалиленде" работают около 100 судей. Судьи прибегают к сочетанию гражданского и обычного права и законов шариата, однако надлежащую юридическую квалификацию в этих областях имеет лишь небольшое количество судей.

70. Эксперт выразил министру озабоченность в связи с тем, что, насколько он слышал, в "Сомалиленде" суды всех уровней не противостоят произвольному и незаконному содержанию под стражей журналистов, правозащитников и "недисциплинированных" несовершеннолетних. Конституция "Сомалиленда" содержит требование о том, чтобы лица, заключенные под стражу, доставлялись к судье в течение 48 часов после ареста. Сотрудники полиции регулярно пренебрегают этим требованием, и судьи обычно не предъявляют им претензий. Журналисты часто являются объектом запугивания и злоупотреблений со стороны государственных должностных лиц. Хотя содержание под стражей иногда занимает лишь несколько часов, факты сводятся к тому, что государственные служащие всех уровней и сотрудники полиции, например, иногда приказывали арестовывать журналистов просто в качестве ответной меры на критические репортажи или чтобы не допустить появления таких репортажей.

71. Согласно министру юстиции, многим журналистам не хватает профессионализма, они никогда не изучали журналистику и не имеют соответствующего диплома. Важно, чтобы они соблюдали нормы и правила, регулирующие поведение средств массовой информации. В то же время он охотно признает обоснованную озабоченность, связанную со злоупотреблениями региональных комитетов по обеспечению безопасности.

B. Нарушения прав человека региональными комитетами по обеспечению безопасности

72. Основная проблема, связанная с региональными комитетами по обеспечению безопасности, состоит в том, что они, согласно одному из ученых, действуют "на основе драконовских указов Сиада Барре, а не на основе Закона 1963 года[4]". Закон об охране общественного порядка 1963 года предоставлял властям широкие полномочия по заключению под стражу и другие чрезвычайные полномочия только в случае чрезвычайного положения. В то же время нынешняя администрация "Сомалиленда" утверждает, что этот закон делает деятельность комитетов по обеспечению безопасности легитимной и наделяет их полномочиями заключать под стражу любого, "кто считается угрозой общественному порядку". Однако эти комитеты, чтобы оградить правительство от проблем доказывания обвинений в суде, используется прежде всего не для противодействия предполагаемым преступлениям против национальной безопасности, а для рассмотрения обычных уголовных дел и дел несовершеннолетних.

73. Как представляется независимому эксперту, в некоторых районах "Сомалиленда" региональные комитеты по обеспечению безопасности используются в равной степени или даже чаще, чем суды для заключения людей под стражу, включая несовершеннолетних. В ходе посещения им тюрьмы Мандера эксперт был шокирован, когда узнал, что большое количество несовершеннолетних находились в тюрьме по просьбе родителей, которые утверждали, что их дети являются непослушными, связались с бандами, употребляют алкогольные напитки или совершали насильственные действия. Многие из них не обвинялись ни в чем таком, что соответствовало бы уголовному правонарушению согласно закону, а просто были направлены туда региональными комитетами по обеспечению безопасности, принимавшими решения на основе традиционного сомалийского

[4] Ibrahim Hashi Jama, “Public Order Law in Somaliland: Learning the Lessons of Democracy”, December 2004. Available from http://www.somalilandlaw.com/PUBLIC_ORDER_LAW_IN_SOMALILAND_Article.htm.

закона, или *Xeer*. Эксперт был особенно огорчен, когда увидел в тюрьме учителя, который был туда помещен для защиты его от мести клана за убийство, совершенное его скрывшимся в Кении двоюродным братом, которого, как считалось, уже не было в живых. Тем не менее, хотя эксперт уважает местную культуру и традиции, должны быть найдены пути соблюдения индивидуальных и коллективных основных свобод в соответствии с международными стандартами.

C. Необходимость создания потенциала

74. Вышеприведенные обстоятельства убедительно свидетельствуют о важности создания потенциала в "Сомалиленде" для обеспечения того, чтобы работники по охране правопорядка в большей степени соблюдали стандарты в области прав человека. Особенно остро ощущается необходимость в подготовке полицейских и сотрудников сил по обеспечению безопасности, и, по мнению эксперта, важную роль в этом отношении могла бы играть Группа по правам человека ПОООНС в сотрудничестве с ПРООН. Министр внутренних дел подчеркнул, что его правительство разочаровано в связи с приостановлением осуществления программы подготовки полицейских по линии ПРООН. Что касается вопроса о нарушении прав человека региональными комитетами по обеспечению безопасности, то, по мнению министра, он мог бы быть решен в контексте более широкой реформы системы правосудия, осуществляемой в соответствии с разработанной ПРООН Программой по вопросам верховенства права и безопасности.

VII. Замечания о ситуации в Сомали

75. Ситуация в Сомали по-прежнему представляет собой один из сложнейших гуманитарных кризисов, отмечавшихся в мире в последние годы. Она также является наиболее опасной для всех затронутых сторон − населения, воюющих группировок и международного сообщества в целом. Положение в области безопасности ухудшилось, число столкновений, приводящих к гибели людей, возросло. В результате гуманитарная ситуация и ситуация в области прав человека по-прежнему является плачевной. Слишком много случаев, когда людей убивают, калечат, заставляют молчать, унижают, оставляют бездомными и выгоняют из своих мест, принуждая переезжать в другие районы страны или в соседние страны. Это − ситуация полного произвола, характеризующаяся тотальной безнаказанностью. То, что происходит с народом Сомали, является позором и пятном на совести человечества.

76. Создается впечатление, что такое отчаянное положение вещей было всегда. Два десятилетия страданий для одного народа слишком много. В мире, безусловно, существуют и другие кризисы − в Афганистане, Ираке, Палестине, Судане и т.д. − но во всех этих случаях, с большей или меньшей долей успеха, были мобилизованы международные усилия для поиска решений. В Сомали постоянных международных усилий не предпринималось. То, что делают Организация Объединенных Наций и другие учреждения, можно лишь назвать первой помощью. В результате ситуация лишь ухудшается; если ее оставить в таком виде, она может лишь еще больше ухудшиться.

77. Все свидетельствует о том, что Сомали превращается в горячую точку для международного терроризма, который, если эту ситуацию оставить без внимания, может перекинуться на соседние страны. В равной степени серьез-

ной представляется ситуация, при которой растущая угроза пиратства в сомалийских водах и вокруг них быстро приобретает тревожные масштабы в силу того, что к нему подключились профессиональные преступные синдикаты. Оно больше не является делом группы безработных молодых людей, стремящихся получить средства к существованию и легкие деньги. Преступники пользуются отсутствием реального центрального правительства. Международное сообщество должно быстро и согласованно принять меры, чтобы предотвратить дальнейшее обострение ситуации.

78. По мнению независимого эксперта, настало время, чтобы международное сообщество по-новому взглянуло на ситуацию в Сомали, посмотрев, что было сделано для поиска решения сомалийского кризиса. Первым шагом было бы изучение мирного процесса, инициированного Джибутийским соглашением 2008 года, с постановкой следующих вопросов: работает ли оно, как это предусматривалось; если нет, то какие факторы мешают этому процессу; что помогло бы продвинуть его вперед; и существует ли необходимость внести коррективы в этот процесс?

79. Год назад взгляд независимого эксперта на ситуацию в Сомали был более оптимистичным, но за прошедшие шесть месяцев все изменилось. Он надеялся, что новое Переходное федеральное правительство быстро предпримет меры по реализации тех добрых намерений, с которых оно начинало. Он полагал, что оппозиционные силы столкнутся с уменьшением общественной поддержки. Он считал, что вывод из Сомали эфиопских войск, усталость населения от войны и введение жесткого иностранного варианта законов шариата ослабит позиции радикальных исламистов. Однако явных признаков этого не наблюдается и нет каких-либо указаний на то, что правительство одерживает верх.

80. Конечно, можно сказать, что, для того чтобы усилия правительства принесли плоды, требуется больше времени. Это правда, но правда и то, что "Аш-Шабааб" тем временем, судя по всему, также укрепляет свои позиции. "Аш-Шабааб" следует либо остановить, либо ослабить, либо победить; независимый эксперт полагает, что последние две стратегии имеют больше шансов на успех, поскольку, по его мнению, маловероятно, чтобы правительство победило с использованием лишь военных методов.

81. На основании своих бесед с недавно прибывшими беженцами в лагеря в Дадаб, ВПЛ в Босасо и других местах независимый эксперт заключил, что население по-прежнему видит в Переходном федеральном правительстве наилучший вариант, хотя еще и не убеждено в его способности управлять. Правительству предстоит проделать тяжелую работу и проявить нестандартные подходы к тому, чтобы заручиться поддержкой сомалийского народа. В случае его успеха эксперт предвидит ослабление рядов оппозиции, в частности за счет перехода на сторону правительства националистических элементов из числа радикальных сил. Для облегчения этого процесса правительство должно разработать четкую стратегию по предоставлению необходимых уступок и предложений и обеспечению надлежащей структуры приема для тех, кто пожелает отмежеваться от оппозиции.

82. По мнению независимого эксперта, для успеха стратегии правительства необходимо более широкое подключение народа Сомали. Пока складывается впечатление, что народ не был в достаточной степени подключен к процессу поиска мира и примирения. Беженцы в Кении и Йемене неоднократно высказывались не только за свое собственное подключение к мирному процессу, но и за подключение кланов, их лидеров, бизнесменов, диаспоры и др. В упоминаемом ранее программном документе правительства учитывались все эти группы.

Нельзя ли в ближайшем будущем начать процесс консультаций со всеми этими группами, будь то совместных или индивидуальных? Какими бы ни были их результаты, сами эти консультации послужат всем заинтересованным сторонам сигналом о том, что без поддержки населения ни правительство, ни оппозиция одержать верх не смогут.

83. Консультации, когда это осуществимо, должны происходить в самом Сомали. Следует попытаться отойти от того, что выше было названо "найробийским синдромом". Правительству следует показать, что оно консультируется с народом в той же степени, что и с правительствами других стран и Организацией Объединенных Наций. Беженцы в Дадаб говорили независимому эксперту о том, что они хотели бы, чтобы члены Переходного федерального правительства и сомалийского парламента регулярно посещали их в лагерях беженцев и видели, как они живут. Правительству необходимо проявить сострадание к народу.

84. Независимый эксперт по-прежнему озабочен тем, что центр деятельности Организации Объединенных Наций в интересах Сомали по-прежнему находится в Найроби, а не в Сомали. В то время как многие сотрудники, набранные на местной основе, и часть международного персонала работают в Сомали, эксперт задает вопрос, почему нельзя переместить некоторые или большинство занимающихся Сомали учреждений Организации Объединенных Наций непосредственно в Сомали, по крайне мере в те районы, где обстановка является относительно мирной, допустим в "Сомалиленд" и "Пунтленд". В то время как осуществить полный переезд, вероятно, еще не представляется возможным, можно было бы сделать в этом направлении первые шаги, поскольку эксперт был информирован о том, что в Могадишо уже был выделен участок для совместного комплекса Организации Объединенных Наций. Согласно сообщениям, вполне возможно договориться о создании дополнительных безопасных помещений для Организации Объединенных Наций и размещения в них ее персонала в "Сомалиленде" и "Пунтленде", хотя это потребует политической воли со стороны Организации Объединенных Наций, а также определенных инвестиций.

85. Вначале это, безусловно, будет связано с беспокойством, поскольку полный переезд в Сомали учреждений Организации Объединенных Наций не отвечал бы интересам оппозиционных сил. Тем не менее последствия такого шага для народа Сомали и то доверие, которое это могло бы вызвать, могли бы быстро принести серьезные результаты, нейтрализовав тактику запугивания, которой придерживается оппозиция. Независимый эксперт приветствует то обстоятельство, что Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали лично склонен к тому, чтобы перевести базу для своей деятельности в Сомали (в Могадишо). Это могло бы стать примером для других.

86. Независимому эксперту представляется, что для беженцев и народа Сомали было бы огромной психологической поддержкой, если бы правительство могло объявить о том, что оно с готовностью примет квалифицированных специалистов из числа беженцев, проживающих в настоящее время в лагерях за границей, которые вернутся домой для оказания помощи правительству в решении различных задач государства. Сомалийская диаспора уже во многих отношениях помогает правительству, так почему же беженцам не последовать ее примеру?

VII. Рекомендации

A. Для Переходного федерального правительства

87. **Первостепенная обязанность правительства состоит в том, чтобы предоставить защиту своему населению, несмотря на свои ограниченные возможности. Поэтому правительство должно обеспечить надлежащую подготовку всех затронутых лиц по основным стандартам в области международного гуманитарного права и прав человека.**

88. **Недавнее решение правительства ратифицировать Конвенцию о правах ребенка должно как можно быстрее обрести силу закона, что явилось бы четкой демонстрацией политической воли правительства следовать международным стандартам в этой и других областях.**

89. **Правительство должно играть ключевую роль в достижении успеха сомалийского мирного процесса. Ему − с помощью не имеющего аналогов процесса обеспечения представительства − было доверено народом Сомали всеми возможными способами, включая переговоры и примирение, положить конец затянувшемуся конфликту в Сомали. Поэтому именно правительству надлежит взять на себя инициативу по продвижению мирного процесса и процесса примирения. В этой связи независимый эксперт приветствует недавнее парафирование соглашения между правительством и "Ас-Суна" до подписания Рамок сотрудничества. Это является важным шагом на пути расширения сферы диалога и примирения в Сомали.**

90. **Приступив к выполнению своих обязанностей, правительство получило в наследство богатый объем информации и опыта и могло учесть многочисленные уроки всех прежних попыток миротворчества в Сомали. Эти уроки должны быть определены, обнародованы и использованы в качестве руководства для правительства.**

91. **В то время как большинство, если не все, сомалийцев являются ярыми приверженцами своей принадлежности к тому или иному клану и хотели бы обеспечить надлежащее представительство клана в любом будущем правительственном формате, они также очень хотели бы сохранить территориальную целостность своей страны и проживать вместе при условии признания местных/региональных различий и обеспечения правопорядка и надлежащего управления. Поэтому правительство должно сосредоточить свои усилия на том, чтобы заручиться доверием народа к предпринимаемым им в этом направлении усилиям путем укрепления учреждений по обеспечению и правопорядка и надлежащего управления.**

92. **Для обеспечения правопорядка и надлежащего управления правительство должно начать с увольнения коррумпированных, неэффективных или равнодушных сотрудников и заменить их приверженными делу, надлежащим образом подготовленными и дружелюбно настроенными работниками. Недавняя замена скомпрометировавших себя руководителей службы безопасности и полиции была хорошо встречена народом. Правительство должно установить четкие стандарты надлежащего управления с соответствующими нормами и принципами. Создание национальной комиссии по правам человека (в рамках процесса составления Конституции) и правозащитных судов также явилось бы положительным сигналом для населения. Первостепенное значение имеет твердое заявление правитель-**

ства о том, что оно стремится к полному искоренению в Сомали культуры безнаказанности.

93. **Правительство должно рассмотреть вопрос о проведении консультационных совещаний с широкими слоями населения, с тем чтобы выслушать их мнения относительно государственных дел, и в частности будущей конституции Сомали, дать людям понять, что к их мнениям прислушиваются, хотя при нынешней ситуации в стране это будет сделать нелегко. Такие консультации могли бы в надлежащих случаях происходить на географической, групповой или гендерной основе. Однако, когда это возможно, они должны проводиться на территории Сомали.**

94. **Правительство должно организовать посещения своими министрами и высшими должностными лицами лагерей беженцев в Кении и Йемене и выслушать мнение беженцев о том, были бы они заинтересованы возвратиться домой при выполнении надлежащих процедур и с условием работы для правительства. Кроме того, уже само по себе регулярное посещение министрами и высшими должностными лицами лагерей беженцев подняло бы моральное состояние беженцев. Аналогичные меры должны быть также приняты для посещения лагерей членами парламента и работниками других переходных федеральных учреждений.**

95. **Правительству следует также сосредоточить свое внимание на трех других ключевых проблемах, поднятых во время бесед независимого эксперта прежде всего с беженцами. К ним относятся: создание возможности для получения средств к существованию; возобновление работы школ и оказание поддержки образовательным учреждениям; укрепление системы медицинского обслуживания. Такая работа должна проводиться параллельно с усилиями правительства по подавлению сопротивления со стороны мятежников. У правительства нет другой альтернативы, как помочь молодежи, например, противостоять тем финансовым условиям, которые ей навязываются мятежниками с целью заставить к ним присоединиться.**

B. Для властей "Сомалиленда"

96. **В то время как независимый эксперт признает усилия властей "Сомалиленда", направленные на укрепление правопорядка и демократии, он настоятельно призывает их положить конце практике, при которой региональные и окружные комитеты по обеспечению безопасности выдают ордера на арест и содержание под стражей и выносят приговоры о тюремном заключении или налагают другое наказание в обход судов. Следует принять надлежащие меры для освобождения всех лиц, заключенных в настоящее время в тюрьму комитетами по обеспечению безопасности, или же предъявить им обвинения за подсудные уголовные правонарушения в обычных уголовных судах.**

C. Для властей "Пунтленда"

97. **Высоко оценивая усилия властей "Пунтленда", направленные на размещение ВПЛ, несмотря на обоснованные озабоченности в плане безопасности, независимый эксперт настоятельно призывает их воздержаться от обращения к ВПЛ с угрозой выдворения на юг или в какие-либо другие районы. Женщины и девочки должны быть защищены от изнасилований,**

насилия в семье, а также сексуального и гендерного насилия и обеспечены медицинским обслуживанием, психологической поддержкой и помощью в вопросах реабилитации и возмещения.

D. Для оппозиционных групп

98. **Независимый эксперт настоятельно призывает все оппозиционные силы, особенно "Аш-Шабааб" и "Хизбул Ислам", приступить к серьезным переговорам с правительством о мирном урегулировании конфликта в Сомали. Согласно сообщениям, некоторые уже подключились к этому процессу, и эксперт настоятельно призывает остальных присоединиться к этой работе во имя народа Сомали, который в течение долгого времени страдал от самых ужасных нарушений прав человека и гуманитарного права в мире. Он также напоминает о том, что, пока будут продолжаться бои, их войска должны соблюдать основные принципы прав человека и гуманитарного права. Независимый эксперт приветствовал бы получение от них сообщений на эту и любую другую тему.**

E. Для Организации Объединенных Наций

99. **Хотя призыв Организации Объединенных Наций об оказании совместной помощи Сомали не обеспечен надлежащими финансовыми ресурсами, существуют некоторые ключевые виды деятельности, которые Организация Объединенных Наций тем не менее обязательно должна продолжать. К ним относятся оказание гуманитарной помощи по линии ВПП, деятельность ЮНИСЕФ в интересах женщин и детей, работа ЮНЕСКО в области образования, работа ПРООН по составлению конституции и осуществлению Программы по вопросам верховенства права и безопасности, деятельность УВКПЧ в интересах беженцев и ВПЛ, а также нормотворческая деятельность Группы по правам человека ПООНС в области прав человека и гуманитарного права. Эта работа во многом связана с созданием потенциала и нормотворческой деятельностью и представляет важность в плане усилий правительства по обеспечению правопорядка и надлежащего управления.**

100. **Ключевые учреждения системы Организации Объединенных Наций должны рассмотреть вопрос о скорейшем перемещении своих страновых отделений в Сомали. Возможность для осуществления такого шага должна быть обеспечена путем строительства более безопасных служебных помещений и размещения персонала в более безопасных районах Сомали. Для этого требуется политическая воля. В мире существует много трудных мест, где положение в области безопасности является, может быть, еще более ненадежным, но где тем не менее в полной мере присутствуют учреждения Организации Объединенных Наций.**

101. **Независимый эксперт приветствует то обстоятельство, что Специальный представить Генерального секретаря по Сомали сам выступает за перемещение его канцелярии в Сомали и инициировал принятие соответствующих мер, и высказывает соображение о том, что Группа по правам человека должна также переехать вместе с ним. В любом случае персонал Группы должен как можно быстрее переехать в более безопасные районы Сомали, а его численность следует увеличить. В 2009 году, несмотря на многочисленные обещания, в ее составе по-прежнему оставались два со-**

трудника; это слишком мало для охвата такой страны, как Сомали. Само УВКПЧ должно рассмотреть вопрос о полноценном присутствии в Сомали, поскольку оно может многое сделать для поощрения прав человека в этой стране, включая проведение мониторинга и сообщение о нарушениях прав человека, а также подготовку и создание потенциала учреждений, могущих обеспечить защиту прав человека.

102. **Независимый эксперт приветствует направление УВКПЧ/ПООНС в Найроби на период с октября по ноябрь 2009 года международного консультанта для оценки возможностей предварительной документальной оценки прошлых и нынешних нарушений прав человека и международного гуманитарного права как способа продвижения вперед в деле борьбы с безнаказанностью и привлечения к ответственности. Он выражает надежду, что соответствующие рекомендации будут активно выполняться, и вновь заявляет о необходимости создания надлежащего механизма для борьбы с безнаказанностью и привлечения к ответственности потенциальных военных преступников и виновных в массовых нарушениях прав человека и гуманитарного права.**

103. **Независимый эксперт озабочен приостановлением гуманитарной помощи, в частности прекращением распределения продовольствия после того, как экстремистские вооруженные группировки ввели ограничения на доступ гуманитарных грузов по линии ВПП. Организация Объединенных Наций должна продолжить свою деятельность, направленную на то, чтобы привлечь к затянувшемуся гуманитарному кризису в Сомали международное внимание. Он обращается с призывом к Совету по правам человека вернуться к рассмотрению вопроса о проведении специальной сессии по Сомали и призывает мандатариев тематических специальных процедур сосредоточить внимание на тех аспектах ситуации в Сомали, которые относятся к соответствующим мандатам.**

104. **Учитывая особые обстоятельства Сомали, он настоятельно призывает УВКПЧ рассмотреть вопрос о расширении возможностей получения образования для сомалийских беженцев, окончивших среднюю школу. Сомали будет нуждаться в подготовленных специалистах для занятия правительственных должностей, которые откроются после изменения обстоятельств. УВКПЧ также должно стремиться к предоставлению большего числа стипендий для обучения сомалийских беженцев в высших учебных заведениях.**

F. Для международного сообщества

105. **Международному сообществу следует существенно увеличить свою финансовую и техническую поддержку Переходному федеральному правительству, с тем чтобы оно могло выполнить свои многочисленные обязанности в других сферах, помимо обеспечения безопасности. Правительство нуждается в поддержке в проведении ключевых реформ в целях обеспечения правопорядка и надлежащего управления. Его успех в этом отношении имеет первостепенное значение для того, чтобы заручиться поддержкой населения, а такая поддержка, в свою очередь, поможет справиться с мятежниками.**

106. **Он настоятельно призывает все государства-доноры широко откликнуться на Призыв Организации Объединенных Наций об оказании совместной помощи Сомали в виде выделения средств для целей ее работы в**

этой стране. Независимый эксперт с огорчением узнал, что в 2009 году испытывалась значительная нехватка соответствующих средств. Несмотря на свою многие недостатки, Организация Объединенных Наций проводит в Сомали огромную работу в невероятно сложных условиях. Она является для многих единственным источником средств существования и заслуживает надлежащей помощи. Кроме того, он призывает все правительства предоставить стипендии студентам из числа сомалийских беженцев. Сомали будет нуждаться в таких студентах после возращения мира в эту страну.

107. **Основными проблемами, вызывающими озабоченность в "Пунтленде" и "Сомалиленде", являются пиратство, смешанная миграция и связанные с этим незаконная торговля людьми и терроризм. Как предостерегло Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, продолжающаяся нестабильность в Сомали превращает Восточную Африку в "свободную экономическую зону для всякого рода незаконной торговли: наркотиками, мигрантами, оружием"[5]. Поэтому независимый эксперт настоятельно призывает международное сообщество относиться к этим явлениям на местах с той серьезностью, которой они заслуживают. Тысячи юношей и девушек Сомали не имеют работы и образования и находятся в отчаянном положении. В этих условиях представляется маловероятным, что совместные усилия морских держав по пресечению пиратства военным путем будут успешными. Настало время для выработки и осуществления комплексного подхода, предусматривающего подлинное политическое и экономическое решение для Сомали.**

G. Для Африканского союза/АМИСОМ

108. **Независимый эксперт выражает удовлетворение в связи с усилиями войск АМИСОМ по защите ключевых объектов в Могадишо и вокруг него в самых сложных условиях с точки зрения безопасности. Пока дальнейшая поддержка Переходного федерального правительства со стороны международного сообщества будет являться наилучшим вариантом разрешения ситуации в Сомали, этим усилиям нет альтернативы. Поэтому он настоятельно призывает все страны Африканского союза и ОИК принять меры по укреплению АМИСОМ. Он, в частности, призывает все государства − члены Африканского союза, обязавшиеся предоставить своих военнослужащих АМИСОМ, выполнить свои обязательства, с тем чтобы АМИСОМ могла достичь предусмотренной численности.**

109. **В силу продолжающихся обвинений в нарушении прав человека и гуманитарного права со стороны военнослужащих АМИСОМ эксперт рекомендует провести работу, направленную на обеспечение соблюдения этими военнослужащими основных стандартов в указанных областях. Они, в частности, должны обеспечивать, чтобы населенные районы ни при каких обстоятельствах не подвергались неизбирательному обстрелу.**

[5] Address by Antonio Maria Costa to the Security Council on 8 December 2009. Available from http://www.unodc.org/unodc/en/about-unodc/speeches/2009-08-12-africa-under-attack.html.